

دراکولا

نویسنده : برام استوکر

مترجم : پروانه نوریان

ماوت، دایان
دراکولا/ نویسنده برام استوکر: (باز نویسی دایان ماوت).
مترجم پروانه نوریان. مشهد: آوای رعنا ۱۳۸۵.
۴۰ص

ISBN: 964-96290-01-8

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

عنوان اصلی:

۱. داستانهای انگلیسی. قرن ۲۰م. الف. نوریان. پروانه.

مترجم. پ.عنوان.

۸۳۳/۹۱۲

PZ ۳/۳۲۹۸۴۳

۱۳۸۵

۴۸۵-۸۴۲۰

کتابخانه ملی ایران

عنوان: دراکولا
نویسنده: برام استوکر
مترجم: پروانه نوریان
ویراستار: سپیده کوشش
ناشر: آوای رعنا
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
نوبت چاپ: اول بهار ۱۳۸۵
چاپخانه: دقت ۳۴۱۹۵۶
شابک: ۹۶۴-۹۶۲۹۰۰۱-۸

مرکز پخش

مشهد، خیابان جنت، پاساژ جنت، طبقه ۱- شماره ۶

تلفن: ۲۲۳۱۳۲۱- ۲۲۳۰۵۲۳ همراه: ۰۹۱۵۱۱۰۳۵۳۷

دفتر مرکزی

تهران، میدان انقلاب، تالار بزرگ کتاب، طبقه ۴، واحد ۷

تلفن: ۶۹۶۹۲۷۰

مقدمه ناشر

این روزها فیلم‌ها و کتابهای فراوانی دربارهٔ داستانهای وحشتناک و تخیلی وارد بازار شده که مورد استقبال بسیاری از جوانان قرار گرفته است. این کتاب نیز ترجمهٔ یکی از همین داستانهاست.

وقتی این کتاب برای چاپ به من پیشنهاد شد، به چند دلیل پذیرفتم. اول اینکه نوجوانی آن را ترجمه کرده و این تحسین برانگیز بود و نشان دهنده همت و جسارت او، و دیگر اینکه مورد توجه خوانندگان نیز قرار می‌گرفت. از طرفی مختصر بود.

در ضمن می‌تواند تشویقی باشد برای آن در ادامهٔ فعالیت‌های خود در این زمینه، که کتابهای بهتر و بیشتری با دقت و وسواسی بیشتر از او به چاپ برسانیم.

به عقیدهٔ من هر شخصی بهتر است کاری انجام دهد که به آن علاقه مند است و باید از جایی شروع کند و نقطه‌ای را سکوی پرتاب خود در نظر بگیرد. و اینک این کتاب می‌تواند برای خانم نوریان شروعی باشد جالب و سکوی پرش ایشان و باعث گردد که به مترجمی قابل تبدیل شوند.

اگر چنین باشد خوشحالم که من نیز نقشی بسیار کوچک در به انجام رسیدن این مهم داشته باشم.

امیدوارم که همه جوانان ایرانی مستعد فهیم در راهی صحیح قدم بردارند و مسیر زندگیشان را به درستی انتخاب نمایند.